

Information for U.S. Citizens on Bringing your Domestic Employee to the USA (Revised 4/25/2011)

U.S. citizens can take their domestic employees with them when they visit United States, or move to the United States for a temporary domestic reassignment, if certain requirements are met. The employee may travel at the same time as the employer or follow to join the employer later on a B-1 visa. Any B-1 visa holder will be admitted for not more than 6 months and may be granted extensions of temporary stay in increments of not more than 6 months. However, domestic employees may apply for an extension of stay using Form I-539, Application to Extend/Change Nonimmigrant Status, with the Department of Homeland Security.

What requirements must the employee meet?

- At least one year as a personal or domestic employee. Supporting evidence can be a signed statement from previous employers.
- At least six months employment by this employer unless the employer can show that while abroad he or she has regularly employed a domestic in the same capacity.
- A residence abroad which the employee has no intention of abandoning. This maybe done by providing evidence of strong economic, family, or social ties outside of the U.S. which would compel his or her departure from the U.S.
- A written employment contract with the employer containing original signatures of the employer and employee to be presented at the visa interview and again at the port of entry.

Note: Any U.S. citizen employer who wants to take their domestic employee to the U.S. for a temporary domestic reassignment to the United States must be subject to frequent international transfers lasting two years or more as a condition of their employment. This must be confirmed by the employer's personnel office, and the U.S. citizen employer must be returning to the U.S. for a stay of no more than four years. If you are a U.S. citizen employed by the U.S. Government on assignment in Thailand or in a third country, an employment letter confirming the above will also be needed to support your employee's visa application.

What must the employment contract include?

The contract must include the following elements:

- A description of the employee's work duties, weekly work hours, holidays, sick days, and vacation days.
- An explanation of how much the employee will be paid, as well as how frequently.
- A guarantee the employee will be compensated at the state or federal minimum or prevailing wage, whichever is greater. Current information on minimum prevailing salaries for relevant job descriptions in different areas of the United States is available on the website www.flcdatcenter.com.
- A promise by the employee not to accept any other employment while working for the employer.
- A promise by the employer not to withhold the passport, employment contract, or other personal property of the employee.
- A statement indicating that both parties understand that the employee cannot be required to remain on the premises after working hours without compensation.
- Furnish free private room and board for the employee.
- Provide all other benefits normally given to domestic employees in the area of employment (e.g. health and accident insurance, paid sick leave, vacations, tax liability).

- Provide airfare to the U.S. upon commencement of employment and from the U.S. to the employer's onward assignment or to the employee's normal country of residence upon termination of employment.
- Agree that the employer will give at least two weeks' notice of his or her intent to terminate the employment, and that the employee need not give more than two weeks' notice.
- An agreement by the employer to abide by all U.S. federal, state, and local laws.

The contract should be explained to the employee in his or her native language, as needed.

ข้อมูลเกี่ยวกับการนำผู้ช่วยทำงานบ้าน (แม่บ้าน พี่เลี้ยง ฯลฯ) ไปสหรัฐอเมริกา สำหรับบุคคลสัญชาติอเมริกัน (ปรับปรุงล่าสุดเมื่อวันที่ 25 เม.ย. 2554)

บุคคลสัญชาติอเมริกันสามารถนำผู้ช่วยทำงานบ้านไปได้ เมื่อเดินทางไปสหรัฐฯ หรือย้ายตามคำสั่งให้ไปประจำการที่สหรัฐฯ เป็นการชั่วคราว หากผู้ช่วยทำงานบ้านดังกล่าวมีคุณสมบัติตามข้อกำหนด ผู้ช่วยทำงานบ้านสามารถเดินทางไปสหรัฐฯ ด้วยวีซ่าประเภท B1 พร้อมกับนายจ้างหรือตามไปภายหลัง ผู้ใดก็ตามที่ถือวีซ่าประเภท B1 สามารถอยู่ในสหรัฐฯ ได้ครั้งละไม่เกิน 6 เดือน และสามารถขอต่อระยะเวลาการอยู่อาศัยได้อีกไม่เกิน 6 เดือน ผู้ช่วยทำงานบ้านสามารถขอต่อระยะเวลาการอยู่ในสหรัฐฯ โดยใช้แบบฟอร์ม I-539 (Application to Extend/Change Nonimmigrant Status) โดยยื่นคำร้องดังกล่าวต่อกระทรวงความมั่นคงแห่งมาตุภูมิ (Department of Homeland Security)

คุณสมบัติที่ลูกจ้างต้องมี

- ประสบการณ์การทำงานเป็นผู้ช่วยทำงานในบ้านหรือลูกจ้างส่วนตัวอย่างน้อยหนึ่งปี โดยอาจยื่นหลักฐานสนับสนุนเป็นหนังสือรับรองการทำงานโดยมีลายมือชื่อนายจ้างคนก่อน
- ประสบการณ์การทำงานกับนายจ้างคนปัจจุบันอย่างน้อยหกเดือน นอกเสียจากนายจ้างสามารถแสดงให้เห็นได้ว่าขณะที่ตนพำนักอยู่ต่างประเทศ ตนได้จ้างผู้ช่วยทำงานบ้านที่มีคุณสมบัติเช่นเดียวกันนี้เสมอ
- ที่พำนักอาศัยในต่างประเทศที่ผู้สมัครวิชาไม่มีความตั้งใจจะทิ้ง โดยอาจแสดงได้จากหลักฐานความผูกพันทางเศรษฐกิจ ครอบครัว และสังคม นอกสหรัฐฯ ที่น่าเชื่อถือ ซึ่งสามารถจูงใจให้ผู้สมัครกลับไปพำนักอาศัยของตนในต่างประเทศได้
- สัญญาจ้างเป็นลายลักษณ์อักษรฉบับจริงที่ทำกับนายจ้าง โดยต้องมีลายมือชื่อจริงของนายจ้างและลูกจ้าง เพื่อแสดงแก่เจ้าหน้าที่กงสุลในวันสัมภาษณ์ และเพื่อแสดงอีกครั้ง ณด่านตรวจคนเข้าเมืองสหรัฐฯ

โปรดทราบ นายจ้างชาวอเมริกันที่ต้องการนำผู้ช่วยทำงานบ้านไปสหรัฐฯ ตามคำสั่งให้ไปประจำการที่สหรัฐฯ เป็นการชั่วคราว จะต้องเป็นผู้ที่ได้รับคำสั่งให้ย้ายไปประจำต่างประเทศบ่อยครั้งเป็นระยะเวลาสองปีขึ้นไป โดยถือเป็นหนึ่งในเงื่อนไขของสัญญาจ้าง โดยนายจ้างจะต้องได้รับการยืนยันจากแผนกบุคคลของนายจ้าง และนายจ้างชาวอเมริกันจะต้องเดินทางกลับไปพำนักในสหรัฐฯ ไม่เกิน 4 ปี หากท่านเป็นบุคคลสัญชาติอเมริกันที่ได้รับการจ้างจากรัฐบาลสหรัฐฯ เพื่อมาประจำที่ประเทศไทยหรือประเทศที่สาม ท่านต้องยื่นหนังสือรับรองการจ้างงานดังกล่าวเพื่อสนับสนุนการสมัครวิชาของลูกจ้างของท่าน

ในสัญญาจ้างต้องมีสิ่งใดบ้าง

สัญญาจ้างต้องระบุสิ่งต่อไปนี้

- รายละเอียดเกี่ยวกับหน้าที่ของลูกจ้าง จำนวนชั่วโมงการทำงานต่อสัปดาห์ วันลาป่วย และวันหยุดพักผ่อนของลูกจ้าง
- ค่าอธิบายว่าลูกจ้างจะได้ค่าจ้างเท่าใด รวมทั้งความถี่ในการได้รับค่าจ้าง

- การประกันว่าลูกจ้างจะได้รับค่าตอบแทนตามอัตราค่าจ้างขั้นต่ำที่กฎหมายมลรัฐ หรือกฎหมายรัฐบาลกลางสหรัฐฯ กำหนด โดยยึดอัตราใดก็ตามที่สูงกว่า โดยสามารถเข้าดูข้อมูลอัตราค่าจ้างขั้นต่ำที่เป็นปัจจุบันของพื้นที่ต่างๆ ในสหรัฐฯ ได้ที่ www.flcdatcenter.com
- สัญญาว่าลูกจ้างจะไม่รับการจ้างงานจากนายจ้างคนอื่นขณะทำงานกับนายจ้างคนปัจจุบันอยู่
- สัญญาว่านายจ้างจะไม่ยึดหนังสือเดินทาง สัญญาจ้างงาน หรือทรัพย์สินส่วนตัวของลูกจ้างไว้
- ข้อความที่ระบุว่าทั้งสองฝ่ายมีความเข้าใจว่า นายจ้างไม่สามารถกำหนดให้ลูกจ้างอยู่ในสถานที่ทำงานเกินเวลาทำงานโดยไม่จ่ายค่าตอบแทนได้
- สัญญาว่านายจ้างจะจัดหาห้องส่วนตัวและอาหารให้แก่ลูกจ้างโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย
- สัญญาว่านายจ้างจะจัดหาสิทธิประโยชน์อื่นๆ ที่โดยปกติแล้วมีให้สำหรับลูกจ้างในสายงานเดียวกัน (เช่น การประกันสุขภาพ การประกันอุบัติเหตุ การให้วันลาป่วยโดยได้รับค่าจ้าง วันหยุดพักผ่อน และการรับภาระภาษีแทนลูกจ้าง)
- สัญญาว่านายจ้างจะเป็นผู้ออกค่าบัตรโดยสารเครื่องบินไปกลับแก่ลูกจ้างเพื่อเริ่มการทำงาน และจากสหรัฐฯ ไปที่ประเทศที่นายจ้างได้รับมอบหมายให้ย้ายไปทำงาน หรือกลับประเทศของลูกจ้างเมื่อสิ้นสุดสัญญาจ้าง
- ข้อตกลงว่านายจ้างจะต้องแจ้งลูกจ้างให้ทราบล่วงหน้าอย่างน้อยสองสัปดาห์ หากต้องการสิ้นสุดสัญญาจ้าง และข้อตกลงว่าลูกจ้างไม่จำเป็นต้องแจ้งนายจ้างล่วงหน้าเกินสองสัปดาห์หากต้องการลาออกจากงาน
- ข้อตกลงว่านายจ้างจะปฏิบัติตามกฎหมายรัฐบาลกลาง กฎหมายมลรัฐ และกฎหมายท้องถิ่นของสหรัฐฯ

สัญญาจะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร โดยลูกจ้างควรได้รับการอธิบายเนื้อความในสัญญาจ้างดังกล่าว เป็นภาษาบ้านเกิดของตน